

STN	Elektrické ručné náradie, prenosné náradie a strojové zariadenia pre trávnik a záhradu Environmentálne aspekty Časť 1: Požiadavky na opraviteľnosť	STN EN 50735-1 36 1560
------------	---	--

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Environmental aspects - Part 1: Requirements for repairability

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/24

Obsahuje: EN 50735-1:2024

139216



Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2024
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 50735-1

July 2024

ICS 25.140.20; 65.060.70

English Version

**Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and
lawn and garden machinery - Environmental aspects - Part 1:
Requirements for repairability**

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines
pour jardins et pelouses - Aspects liés à l'environnement -
Partie 1: Exigences de réparabilité

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge,
transportable Werkzeuge und Rasen- und
Gartenmaschinen - Umweltaspekte - Teil 1: Anforderungen
an die Reparierbarkeit

This European Standard was approved by CENELEC on 2024-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 50735-1:2024 (E)**Contents**

Page

European foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Prerequisites for repair	6
4.1 General.....	6
4.2 Skill level required for repair	6
4.3 Identification of spare parts.....	8
4.4 Identification of safety-critical spare parts	8
4.5 Fastening systems	8
5 Prerequisites for the reuse of used parts	9
6 Repair process	9
6.1 General.....	9
6.2 Failure description and repair option	9
6.3 Disassembly process	9
6.4 Reassembly steps	10
6.5 Testing after repair	10
7 Repair support	10
7.1 Diagnostic support	10
7.2 Availability of spare parts	11
7.3 Types and availability of information	11
7.4 Service models for repair.....	11
Bibliography	12

European foreword

This document (EN 50735-1:2024) has been prepared by CLC/TC 116 “Safety and environmental aspects of motor-operated electric tools”.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2025-07-01
implemented at national level by publication of
an identical national standard or by
endorsement
- latest date by which the national standards (dow) 2027-07-01
conflicting with this document have to be
withdrawn

This document has been prepared in order to specify the requirements laid down in EN 45554:2020.

The following print types are used:

- requirements; in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in smaller roman type.

The terms defined in Clause 3 are printed in **bold typeface**.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

EN 50735-1:2024 (E)**1 Scope**

This document provides **product** group specific guidance for a common understanding of measures, given by any legislation, to define **product** specific information on the repairability and the **reuse** of used **parts** of motor-operated hand-held tools, transportable tools, lawn and garden machinery. It is based on the following aspects:

- the inherent technical possibility/features to repair a **product**;
- the ability of the person repairing the **product** (skill level and **tools**);
- the possibility to **reuse** used **parts** of a **product**;
- the ability during **repair** for software updates.

The decision whether a **product** should be repaired is dependent on a range of factors such as health and safety, **intended use** as well as economic, legal, and environmental aspects. However, the question of whether it is reasonable to repair the **product** or **reuse** of used **parts** is outside of the scope of this document. This document does not cover software (firmware and application software) or hardware modifications that change the **intended use** of the **product**. Other risks making **products** non-compliant with safety standards are also not covered by this document. The safety of the repairer during the **repair** is out of scope of this document.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN